



OFFICE OF THE EXAMINERS OF PLUMBERS,
OF MONTREAL.

NOTICE.

From Monday, the 12th of December and each Monday thereafter, until otherwise ordered, (excepting Mondays following Christmas and New Year's Days), there will be held, at the Health Office, in the City Hall, examinations for plumbers and journeymen plumbers.

J. E. DORE, chairman,
J. W. HUGHES,
E. KAVANAGH,
GEO. JANIN,
ALCIDE CHAUSSE, Sec.
Examiners.

2 ins.



BUREAU DES EXAMINATEURS DES PLOMBIERS
DE MONTRÉAL.

AVIS.

A partir de lundi, le 12 décembre, et tous les lundis jusqu'à nouvel ordre, (excepté les lundis de Noël et du Jour de l'An) de 7½ à 10½ heures du soir, dans le bureau d'Hygiène, à l'Hôtel de Ville, il y aura examen des maîtres et compagnons plombiers.

J.-E. DORE, président,
J.-W. HUGHES,
E. KAVANAGH,
GEO. JANIN,
ALCIDE CHAUSSE, Sec.
Examineurs.

2 ins.



Role d'Evaluation

L'édition du Rôle d'Evaluation, publiée par la Corporation de Montréal est maintenant en vente au bureau du Caissier de la Ville, à l'Hôtel de Ville.

Le coût de l'exemplaire est \$5.00.
Cet ouvrage constitue un fort volume de 1340 pages, relié, et qui contient tous les chiffres de l'évaluation et des contributions foncières de l'exercice 1903-04. Il indique positivement le numéro du cadastre, les dimensions des propriétés, leur évaluation et le revenu qu'elles procurent à la Ville, réfère aux propriétaires, établit la distinction entre les propriétés imposables et les propriétés exemptes, classe les propriétés des Gouvernements, celles de la Ville, des associations et des particuliers, etc., etc.

Cet ouvrage officiel se recommande à tous les contribuables et particulièrement aux associations commerciales et financières comme aux hommes d'affaires et aux principaux propriétaires de notre ville.

G. FAILLE,
Commis de la Papeterie.

HÔTEL DE VILLE.
15 décembre 1904.



Assessment Roll

The assesment Roll published by the Corporation of Montreal is now on sale at the Cashier's office at the City Hall.

Five dollars per copy.

This work comprises 1340 pages, bound, containing all the valuations and assessments for the year 1903-04. It shows the cadastral number, the exact dimensions of properties, their valuation and the revenue derived therefrom by the City; it gives the names of proprietors, establishes the distinction between the taxable properties and the properties exempted from taxation, classifies the properties belonging to both Governments, those owned by the City, by associations and by private individuals, etc., etc.

This work will be found useful by all rate-payers and more especially by commercial and private societies, business men and the principal property holders of the City.

G. FAILLE,
Stationery Clerk.

CITY HALL,
December 15, 1904.



AQUEDUC DE MONTREAL

Des soumissions cachetées, portant au dos les mots "Soumissions pour pompes," seront reçues jusqu'à MIDI, MARDI, le 31 JANVIER, 1905, au bureau du greffier de la Ville, Hôtel de Ville, Montréal, pour la construction et l'installation aux stations de pompes, à Montréal:

D'une pompe turbine ou centrifuge perfectionnée, à haute pression, de 5 millions de gallons impériaux, mue par l'électricité, avec moteur complet directement raccordé pour la station de pompes du haut niveau;

D'une pompe turbine ou centrifuge perfectionnée, à haute pression, de 12 millions de gallons impériaux, mue par l'électricité, avec moteur complet directement raccordé, pour la station de pompes du Bas Niveau;

Et d'une pompe à vapeur à grand rendement de 12 millions de gallons impériaux, pour la station de pompes du Bas Niveau.

Des chèques acceptés de \$500, \$500 et \$6,000 devront accompagner les soumissions pour chaque pompe, respectivement.

Les plans et devis des pompes ainsi que tous renseignements nécessaires pourront être obtenus du soussigné.

GEO. JANIN,
Surintendant de l'Aqueduc de Montréal.

HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 12 décembre, 1904.



MONTREAL WATER WORKS

Sealed proposals endorsed "Tender for pumping machinery" as called for below, will be received up to NOON ON TUESDAY, the 31st., JANUARY, 1905, at the office of the City Clerk, City Hall, Montreal, for building and erecting at the pumping stations Montreal:

One electrically driven five million imperial gallons "Turbine" or improved centrifugal high lift pump with direct connected motor complete for the high level pumping station.

One electrically driven twelve million imperial gallons "Turbine" or improved centrifugal high lift pump with direct connected motor complete, for the low level pumping station;

Also, one twelve million imperial gallons high duty steam pumping engine, for the low level pumping station.

Certified cheques for \$500, \$500 and \$6,000 to accompany the tenders for each pump respectively.

General specifications and plans of engine sites and particulars to be obtained from the undersigned.

GEO. JANIN,
Superintendent Montreal Water Works.

CITY HALL,
Montreal, December 12th, 1904.